Ich und du. Nr. 15. Thou and I.

„Wir träumten voneinander." (Gedicht von Friedrich Hebbel.)

"We dreamed of one another." (Translated by Margaret E. Bache.)

Peter Cornelius,
Wien 13. Juni 1861. Nachgelassenes Werk.

Ziemlich langsam (bewegte Sechzehntel).
Assai lento (semicrome mosse).

Sopran.

Bariton. (Alt.)

Ziemlich langsam (bewegte Sechzehntel).
Assai lento (semicrome mosse).

Pianoforte.

pp

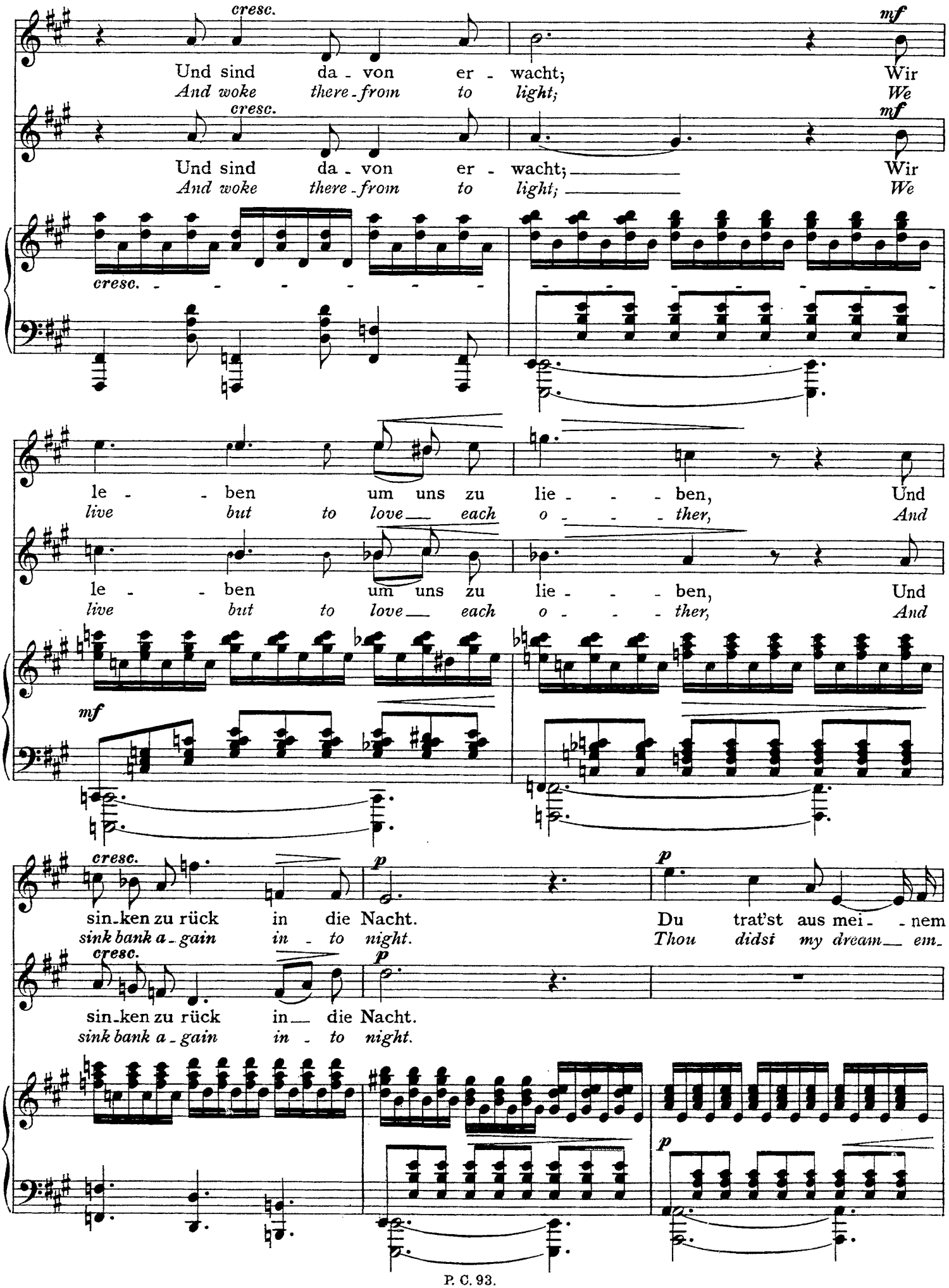
p

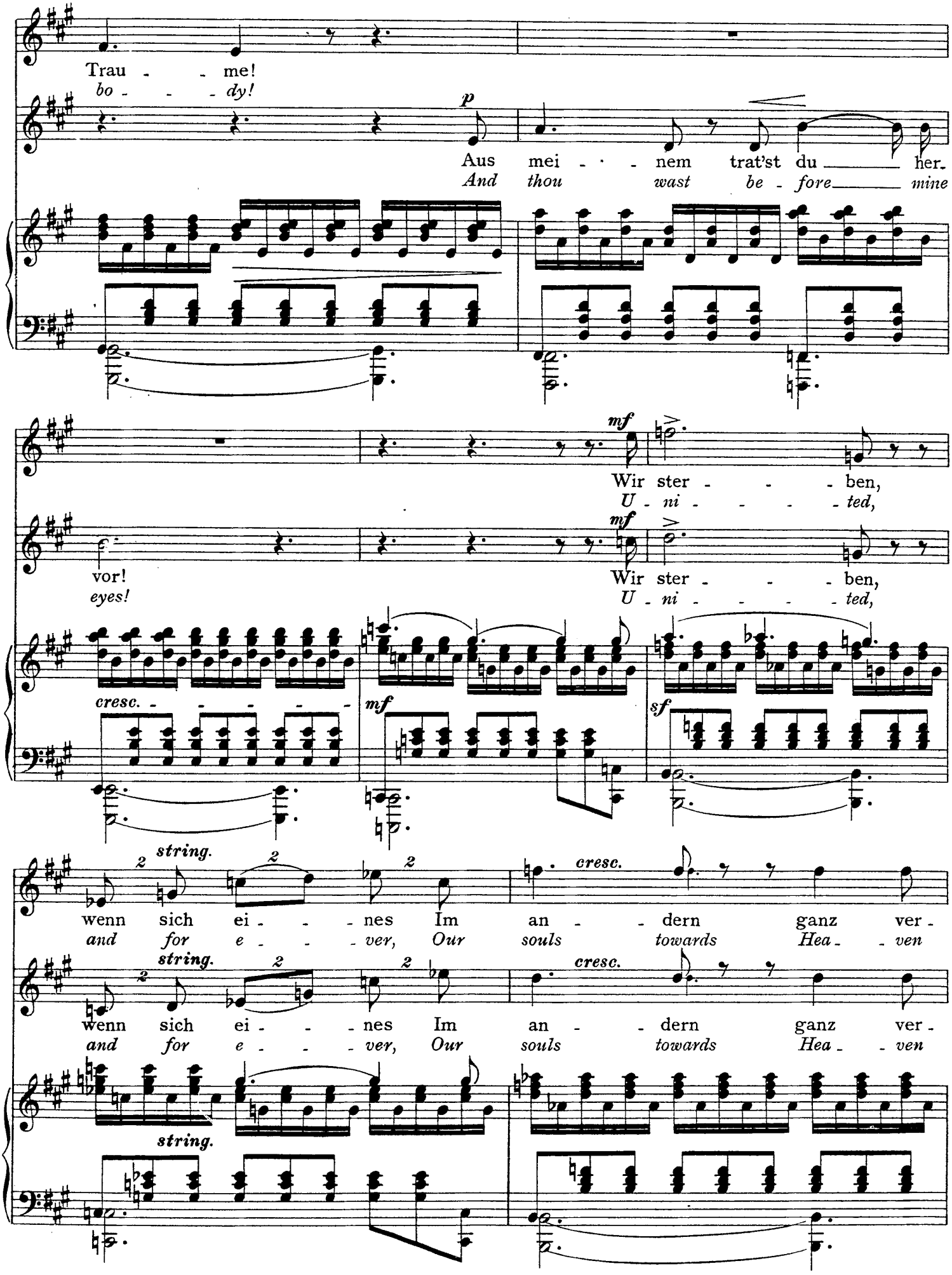
Wir träum - - ten von - ein - an - - der
We dreamed — of one an - o - - ther

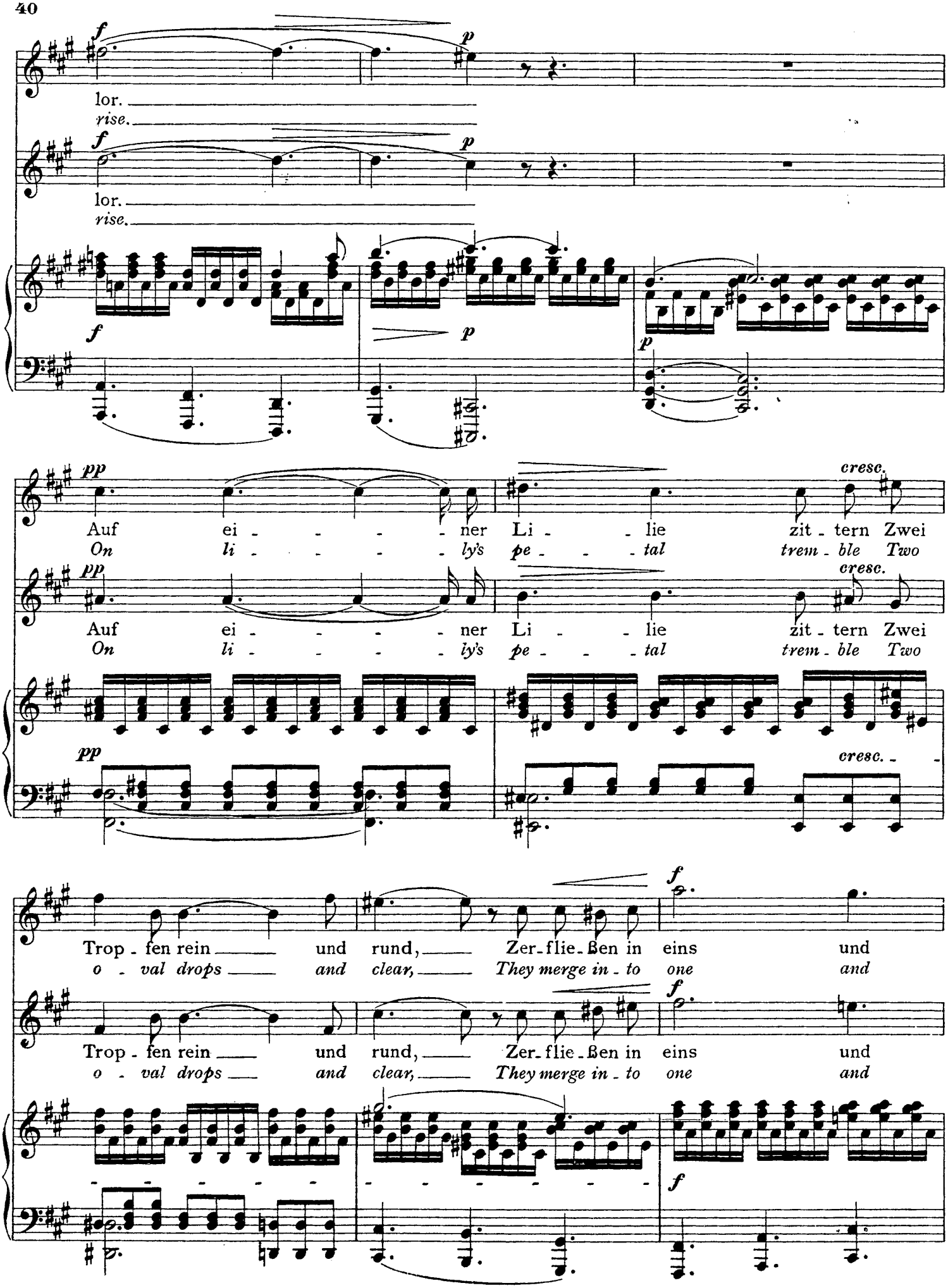
p

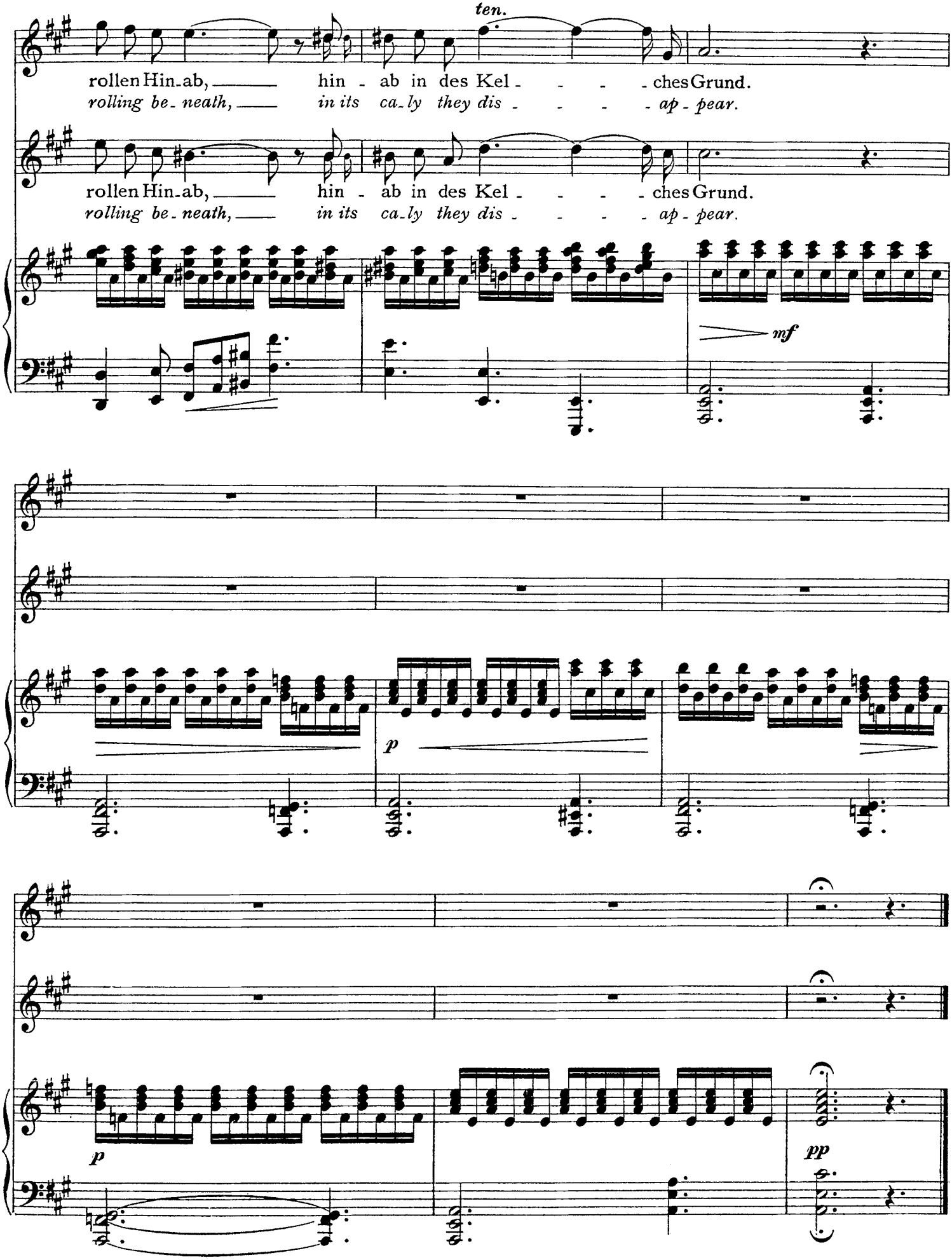
Wir träum - - ten von - ein - an - - der
We dreamed — of one an - o - - ther

sempre legato


cresc.
mf
Und sind da - von er - wacht; Wir
And woke there - from to light; We
cresc.
mf
Und sind da - von er - wacht; Wir
And woke there - from to light; We
cresc. - - - - - - -
le - - ben um uns zu lie - - - ben, Und
live but to love each o - - - ther, And
le - - ben um uns zu lie - - - ben, Und
live but to love each o - - - ther, And
mf
cresc.
p
p
sin - ken zu rück in die Nacht. Du trat'st aus mei - - nem
sink bank a - gain in - to night. Thou didst my dream em -
cresc.
p
sin - ken zu rück in die Nacht.
sink bank a - gain in - to night.
p


Trau - - me!
bo - - - dy!
p
Aus mei - · - nem trat'st du her.
And thou wast be - fore mine
mf
Wir ster - - - ben,
U - ni - - - ted,
vor!
eyes!
mf
Wir ster - - - ben,
U - ni - - - ted,
cresc. - - - - -
mf
sf
string.
wenn sich ei - - - nes Im an - - dern ganz ver -
and for e - - - ver, Our souls towards Hea - - ven
cresc.
string.
wenn sich ei - - - nes Im an - - dern ganz ver -
and for e - - - ver, Our souls towards Hea - - ven
cresc.
string.


f
p
lor.
rise.
f
p
lor.
rise.
f
p
p
pp
cresc.
Auf ei - - - - - ner Li - - lie zit - tern Zwei
On li - - - - - ly's pe - - - tal trem - ble Two
pp
cresc.
Auf ei - - - - - ner Li - - lie zit - tern Zwei
On li - - - - - ly's pe - - - tal trem - ble Two
pp
cresc. - -
f
Trop - fen rein — und rund, — Zer - flie - ßen in eins und
o - val drops — and clear, — They merge in - to one and
f
Trop - fen rein — und rund, — Zer - flie - ßen in eins und
o - val drops — and clear, — They merge in - to one and
f


ten.
rollen Hin-ab, hin - ab in des Kel - - - - ches Grund.
rolling be-neath, in its ca-ly they dis - - - - ap-pear.
rollen Hin-ab, hin - ab in des Kel - - - - ches Grund.
rolling be-neath, in its ca-ly they dis - - - - ap-pear.
mf
p
p
pp